C/2024/6961

18.11.2024

Rezumatul Deciziei Comisiei

din 19 octombrie 2023

privind o procedură inițiată în temeiul articolului 101 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene și al articolului 53 din Acordul privind SEE

(Cazul AT.40636 – SNBB)

(notificat cu numărul C(2023) 6863)

(Numai textul în limba engleză este autentic)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(C/2024/6961)

La 19 octombrie 2023, Comisia a adoptat o decizie referitoare la o procedură inițiată în temeiul articolului 101 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene și al articolului 53 din Acordul privind SEE. În conformitate cu dispozițiile articolului 30 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al Consiliului ([1])*, Comisia publică, prin prezenta, numele părților și conținutul principal al deciziei, inclusiv sancțiunile impuse, ținând seama de interesul legitim al întreprinderilor de a-și proteja secretele de afaceri.*

1. INTRODUCERE

(1) Decizia se referă la o încălcare unică și în formă continuată a dispozițiilor articolului 101 alineatul (1) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene și ale articolului 53 alineatul (1) din Acordul privind SEE. Încălcarea a constat în contacte bilaterale și multilaterale privind prețurile de vânzare și alocarea de cote pe piața comercială mondială pentru Bromură de N-butil scopolamină/hioscină („SNBB") ([2]), inclusiv în Spațiul Economic European („SEE").

(2) SNBB este un ingredient farmaceutic activ și o materie primă importantă pentru producerea medicamentului Buscopan și a versiunilor sale generice. Acestea sunt medicamente utilizate în tratarea răului de mișcare, a crampelor abdominale și a greșturilor și vărsăturilor postoperatorii. SNBB este extras în mod obișnuit din frunzele arborilor *Duboisia myoporoides*, care reprezintă o sursă naturală a SNBB.

(3) Decizia se adresează următoarelor persoane juridice (denumite în mod colectiv „destinatari" sau individual „destinatar"):

a) Alkaloids of Australia Pty. Limited;

b) Alkaloids Corporation;

c) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG, Boehringer Ingelheim GmbH și C.H. Boehringer Sohn AG & Co. KG;

d) C-squared PHARMA S.à r.l.;

e) Linnea SA, Ipsen S.A. și Schwabe Extracta GmbH & Co. KG și

f) Transo-Pharm Handels-GmbH și Transo-Pharm Holding-AG.

(4) Întreprinderile menționate la punctul (3) literele a)-c) și e) sunt denumite împreună „producători de SNBB", iar întreprinderile menționate la punctul 3 literele d) și f) sunt denumite „distribuitori de SNBB".

([1]) JO L 1, 4.1.2003, p. 1.

([2]) SNBB este acronimul utilizat adesea în industrie. Produsul este cunoscut și sub denumirea de Bromură de butilscopolamină, Butilbromură de scopolamină și Butilbromură de hioscină.

2. **DESCRIEREA CAZULUI**

2.1. **Procedură**

(5) În urma unei cereri de imunitate depuse de C2 PHARMA la 15 aprilie 2019 în temeiul Comunicării privind politica de clemență ([3]), Comisia a efectuat inspecții neanunțate între 17 și 20 septembrie 2019.

(6) La 19 septembrie 2019, Transo-Pharm a solicitat imunitate sau, cu titlu subsidiar, reducerea cuantumului amenzilor. A urmat cererea de clemență depusă de Linnea la 29 octombrie 2019.

(7) La 20 octombrie 2021, Comisia a inițiat, în temeiul articolului 11 alineatul (6) din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 ([4]), o procedură împotriva destinatarilor deciziei și a unei întreprinderi suplimentare, în vederea începerii unor discuții privind încheierea unei tranzacții cu aceștia în temeiul Comunicării privind desfășurarea procedurilor de tranzacție ([5]). Discuțiile privind încheierea unei tranzacții cu destinatarii și cu întreprinderea suplimentară au avut loc în perioada decembrie 2021-mai 2023. Ulterior, fiecare destinatar a transmis Comisiei o cerere oficială de încheiere a unei tranzacții, în temeiul articolului 10a alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 773/2004 ([6]).

(8) Întreprinderea suplimentară nu a transmis o cerere oficială de încheiere a unei tranzacții în temeiul articolului 10a alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 773/2004 ([7]).

(9) La 17 iulie 2023, Comisia a adoptat o comunicare privind obiecțiunile, adresată destinatarilor. Destinatarii au răspuns la comunicarea privind obiecțiunile, confirmând că aceasta corespunde conținutului propunerilor lor de tranzacție și că își mențin angajamentul de a urma procedura de tranzacție.

(10) Comitetul consultativ privind practicile restrictive și pozițiile dominante a emis un aviz favorabil la 16 octombrie 2023.

(11) La 16 octombrie 2023, consilierul-auditor și-a prezentat raportul final în acest caz.

(12) Comisia a adoptat decizia la 19 octombrie 2023.

2.2. **Rezumatul încălcării**

(13) Comportamentul care face obiectul procedurii a constat în contacte bilaterale și multilaterale la care au participat destinatarii cu privire la prețurile de vânzare și la alocarea cotelor ([8]) pe piața comercială mondială a SNBB.

(14) Obiectivul comportamentului a fost de a se coordona și a conveni cu privire la nivelul prețului minim de vânzare al SNBB pentru clienții din întreaga lume (și anume distribuitorii și producătorii de medicamente generice), precum și cu privire la alocarea cotelor între destinatari pentru a stabiliza prețul de pe piața mondială și a preveni scăderea acestuia.

([3]) Comunicarea Comisiei privind imunitatea la amenzi și reducerea cuantumului amenzilor în cauzele referitoare la înțelegeri (JO C 298, 8.12.2006, p. 17).

([4]) Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al Consiliului din 16 decembrie 2002 privind punerea în aplicare a normelor de concurență prevăzute la articolele 81 și 82 din tratat, JO L 1, 4.1.2003, p. 1.

([5]) Comunicarea Comisiei privind desfășurarea procedurilor de tranzacție în vederea adoptării de decizii în temeiul articolelor 7 și 23 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al Consiliului în cazurile privind cartelurile (JO C 167, 2.7.2008, p. 1).

([6]) Regulamentul (CE) nr. 773/2004 al Comisiei din 7 aprilie 2004 privind desfășurarea procedurilor puse în aplicare de Comisie în temeiul articolelor 81 și 82 din Tratatul CE, JO L 123, 27.4.2004, p. 18. Regulamentul a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 622/2008 al Comisiei (JO L 171, 1.7.2008, p. 3) și Regulamentul (UE) 2015/1348 al Comisiei (JO L 208, 5.8.2015, p. 3).

([7]) În ceea ce privește întreprinderea suplimentară, Comisia a revenit la procedura standard de adoptare a unei posibile decizii în temeiul articolelor 7 și 23 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003.

([8]) Cotele au fost alocate per producător de SNBB.

(15) Destinatarii și-au coordonat prețurile viitoare și comportamentul pe piață prin contacte multilaterale și bilaterale. Contactele au vizat: (i) stabilirea nivelului prețului minim de vânzare al SNBB facturat clienților (și anume distribuitorilor și producătorilor de medicamente generice); (ii) alocarea cotelor anuale între producătorii de SNBB și (iii) schimbul de informații sensibile din punct de vedere comercial privind prețurile de vânzare ale SNBB și de informații privind următorii factori care influențează prețurile de vânzare ale SNBB: evaluarea tendințelor pieței pe baza recoltei preconizate de frunze de arbori *Duboisia myoporoides*, a situației ofertei și a evoluției volumelor de producție ale producătorilor de SNBB.

(16) Încălcarea ce face obiectul deciziei a vizat întregul SEE și a fost săvârșită în perioada 1 noiembrie 2005 și 17 septembrie 2019.

2.3. **Destinatarii și durata**

(17) Destinatarii deciziei sunt considerați responsabili de încălcare pentru următoarele durate:

Întreprinderea	de la	până la
Alkaloids of Australia	1 noiembrie 2005	17 septembrie 2019
Alkaloids Corporation	1 noiembrie 2005	17 septembrie 2019
Boehringer	1 noiembrie 2005	31 decembrie 2014
C2 PHARMA	22 ianuarie 2015	4 februarie 2016
Linnea	2 octombrie 2006	17 septembrie 2019
Transo-Pharm	21 iunie 2011	17 septembrie 2019

2.4. **Măsuri corective**

(18) Decizia aplică Orientările din 2006 privind amenzile ([9]).

2.4.1. *Cuantumul de bază al amenzii*

(19) La stabilirea amenzilor, Comisia a luat în considerare media anuală a vânzărilor de SNBB livrate în SEE de fiecare destinatar pe parcursul întregii perioade a încălcării. Comisia a inclus vânzările intragrup, în măsura în care aceste vânzări sunt vânzări captive în SEE ([10]).

(20) În plus, având în vedere modelul de afaceri specific urmărit de distribuitorii de SNBB, Comisia a calculat amenda acestora pe baza diferenței dintre prețul de achiziție al SNBB plătit de distribuitorii de SNBB producătorilor de SNBB și prețul de vânzare al SNBB livrat de respectivul distribuitor de SNBB unor clienți terți independenți din SEE.

(21) În plus, Comisia a luat în considerare următorii factori: faptul că înțelegerile, prin însăși natura lor, se numără printre restrângerile cele mai dăunătoare ale concurenței, durata încălcării, natura sa multidimensională, faptul că încălcarea acoperea SEE și o sumă suplimentară menită să descurajeze întreprinderile să adopte astfel de practici.

2.4.2. *Ajustări aduse cuantumului de bază*

(22) Comisia nu a aplicat nicio circumstanță agravantă sau atenuantă.

([9]) Orientări privind calcularea amenzilor aplicate în temeiul articolului 23 alineatul (2) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 (JO C 210, 1.9.2006, p. 2).

([10]) Vânzările captive în scopul calculării amenzii sunt vânzările intragrup de SNBB, în cazul în care entitatea achizitoare din cadrul aceleiași întreprinderi utilizează SNBB ca factor de producție pentru fabricarea unui alt produs, cum ar fi Buscopan, care este apoi vândut în SEE.

2.4.3. *Aplicarea limitei de 10 % din cifra de afaceri*

(23) În cazul Alkaloids of Australia, amenda (înainte de aplicarea reducerilor de clemență și de tranzacție) depășea 10 % din cifra de afaceri mondială totală din exercițiul financiar care preceda data deciziei și a fost redusă în consecință.

2.4.4. *Aplicarea Comunicării din 2006 privind politica de clemență*

(24) Comisia a acordat întreprinderii C2 PHARMA imunitate totală la amenzi. Comisia a acordat o reducere de 50 % a amenzii societății Transo-Pharm și de 30 % societății Linnea.

2.4.5. *Aplicarea Comunicării privind desfășurarea procedurilor de tranzacție*

(25) Ca urmare a aplicării Comunicării privind desfășurarea procedurilor de tranzacție, cuantumul amenzilor aplicate a fost redus cu 10 % în cazul tuturor destinatarilor.

3. **CONCLUZII**

(26) S-au aplicat următoarele amenzi, în temeiul articolului 23 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1/2003:

(a) Alkaloids of Australia Pty. Limited: 559 000 EUR

(b) Alkaloids Corporation: 537 000 EUR

(c) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG, Boehringer Ingelheim GmbH și C.H. Boehringer Sohn AG & Co. KG, responsabile în solidar: 10 401 000 EUR

(d) C-squared PHARMA S.à r.l.: 0 EUR

(e) Linnea SA, Schwabe Extracta GmbH & Co. KG și Ipsen S.A., responsabile în solidar: 1 791 000 EUR

(f) Transo-Pharm Handels-GmbH și Transo-Pharm Holding-AG, responsabile în solidar: 98 000 EUR.